7e année — Ottawa et Hull, Mardi, 3 Mars 1885 — No. 47

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT

Par année.....$3,00
Pour six mois.....1.50
Pour quatre mois.....1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....$1.00
Payable d'avance.

ANNONCES

Première insertion, par ligne...$0.10
Tous les jours.....0.05
Trois fois par semaine.....0.0[illegible]
Une fois la semaine.....0.0[illegible]

Avis de Naissance, Mariage ou Décès.....0.50
Pour les annonces à longs termes conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur — LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire — STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

Encore un Stock de Banqueroute !!

$20,000.00

DE MARCHANDISES A SACRIFIER, A

CENTINS DANS LA PIASTRE

Nous avons eu la bonne fortune d'acheter, la semaine derniere, a Montreal, un tres bon stock de Marchandises Seches, a 50 cts. dans la Piastre. La vente commencera

LUNDI, 2 MARS,

Et se continuera jusqu'a ce que le Stock soit epuise. Inutile de vous dire que les Marchandises vont se DONNER. Tous nos Tweeds sont coupes gratis. De tres bons Habillements, faits a ordre, pour $7.00, chez

PIGEON, PIGEON & Cie.,

No. 61 RUE RIDEAU, ENSEIGNE DE LA BOULE NOIRE

LE CANADA

Ottawa et Hull, 3 Mars 1885

AU PARLEMENT

2 mars.

J'ai rencontré, il y a une minute, un petit député anglais et orangiste qui essayait un pas de valse dans le couloir de la Chambre. On m'a dit que c'était sa manière de fêter l'élection de Mtre Honorius Beaugrand à la mairie de Montréal, et j'ai plaint sincèrement la métropole commerciale de la province de Québec de savoir soulever d'aussi piètres joies dans le choix de son premier magistrat civique.

⁂

La séance d'aujourd'hui s'est ouverte à l'heure accoutumée. Il y a eu nombreuses présentations de requêtes ; on a fait subir leur seconde lecture à trois ou quatre bills ; enfin, les interpellations sont arrivées, et voici celles qui offrent le plus d'intérêt, avec le nom des députés qui les ont faites et les réponses que le gouvernement leur a adressées.

M. Hesson—L'Acte de *Homestead* du Manitoba et du Nord-Ouest s'applique-t-il aux terres situées dans les limites de la zone appartenant aux chemins de fer, dans la Colombie anglaise ? Si oui, des entrées peuvent-elles être faites par procuration, comme cela se fait dans le Manitoba et le Nord-Ouest ? Dans le cas où les dites terres ne seraient pas ouvertes aux colons désirant bénéficier de l'acte de *Homestead*, sont-elles actuellement offertes en vente, à quel prix par acre et à quelles conditions ?

R.—L'acte de *Homestead* ne s'applique pas à ces terres qui seront mises en vente à mesure qu'elles vont être ouvertes.

M. Jackson—Pour quelle période le gouvernement a-t-il affermé à la compagnie de Long Point, dans l'Ontario, les fonds de pêche qui se trouvent dans le voisinage de cette localité ; et quel est le prix de l'affermage par année ?

R.—Pour 9 ans à compter de 1879, et au prix annuel de $100.

M. Cockburn—Le gouvernement se propose-t-il d'envoyer un ingénieur pour s'enquérir de la praticabilité de relier les lacs de Muskoka avec la rivière Severn et le canal de la vallée de la Trent au moyen d'une légère canalisation ? Si oui, vers quel temps enverra-t-il cet ingénieur ?

R.—Le gouvernement est actuellement à considérer cette question.

M. Bain (Wentworth)—Le gouvernement se propose-t-il de prendre des mesures, au cours de la présente session, concernant la construction d'édifices publics dans la ville de Dundas, tel que déclaré par l'honorable ministre des Travaux publics en comité des subsides, lors de la dernière session ?

R.—Telles mesures seront prises.

M. Amyot—Est ce l'intention du gouvernement d'accorder aux membres des divers parlements locaux de la Puissance, durant les sessions des diverses législatures locales, le droit d'expédier leurs lettres et documents franc de port par les malles de Sa Majesté ?

R.—Il ne sera rien fait dans ce sens.

M. Casgrain—Le gouvernement a-t il reçu un rapport de son agent à Paris, M. Fabre, et ce rapport, s'il existe, sera-t-il mis devant la Chambre durant la présente session ?

Quel est le montant payé à M. Fabre pour la dernière année fiscale, et jusqu'à date ?

R.—Des rapports ont été reçus de M. Fabre et ils seront produits si on les demande. Quant au salaire de cet employé, il est absolument le même que celui porté aux comptes publics de l'an dernier.

M. Mackintosh—Le gouvernement a-t-il donné des instructions au Haut-Commissaire, à Londres au sujet de la classe d'émigrants auxquels des avantages ont été offerts pour les engager à émigrer au Canada ? Le gouvernement a-t il décidé de discontinuer le système de subventionner les journaliers revenant au Canada ? Si non, est-ce l'intention du gouvernement de discontinuer ce système ?

R.—On a envoyé à Sir Charles Tupper des instructions l'informant que l'immigration des classes ouvrières n'est pas désirable, et qu'il doit surtout s'appliquer à diriger vers le Canada des Colons et des agriculteurs.

Sir Richard Cartwright—Quel est le montant total des droits d'accise prélevés pendant les six mois finissant le 1er janvier, 1885 ? aussi, pendant les six mois finissant le 1er janvier, 1884 ?

R.—En 1885, ces droits ont été de $2,863,290, et en 1884, ils étaient de $3,081,984.

Sir Richard Cartwright—Quel est le montant de toutes les recettes provenant des terres de la Puissance, jusqu'à la date de l'interpellation ?

Quel est le montant reçu dans les sept mois finissant le 1er février 1885 ?

Quel est le montant reçu dans les sept mois finissant le 1er février, 1884 ?

R.—Le montant total est de $4,349,358. Durant les 7 mois expirés le 1er février 1885 il a été reçu $670,141, tandis que la même période, l'année précédente, n'avait produit que $242,819.

⁂

Il y avait 84 avis de motion sur les ordres du jour, et il en a été présenté 31. Je serais très-curieux de savoir combien sur ce nombre auront le moindre brin d'utilité pratique et produiront la dîme de ce qu'ils vont coûter au trésor.

⁂

Je viens d'entendre M. Edgar. Il a fait quatre bouts de discours pour demander des documents et des états concernant le Pacifique canadien. Le député d'Ontario parle comme une marionnette. Il en possède la voix de fausset, les allures mécaniques, et c'est assurément le plus piètre orateur qui se puisse voir.

⁂

M. Bergeron a mis devant la Chambre deux questions intéressantes. Par la première, il demandait la production de la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et le Haut Commissaire en Angleterre, ou les représentants du gouvernement belge en ce pays ou les autorités belges en Europe, concernant l'exposition internationale d'Anvers.

Il a appuyé cette demande d'un beau discours où il a démontré la nécessité qu'il y a de nommer comme représentant du Canada à cette exposition un homme possédant parfaitement les langues française et anglaise. Il a cité l'exemple de l'exposition de Paris où notre représentant ne parlait pas un mot de français et s'est rendu ridicule en même temps qu'il ne pouvait rien accomplir d'efficace, et il a terminé en signalant les avantages que nous retirerions du droit de faire nous-mêmes nos traités de commerce.

L'honorable M. Pope a répondu qu'il sera assurément fait droit à ces représentations.

La seconde question du député de Beauharnois a entrainé un long et vigoureux débat. Elle était relative à la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et le gouvernement local de la province de Québec concernant le fonctionnement de l'Acte des licences, et M. Bergeron a demandé si on va rembourser les pénalités qui ont été perçues dans certains cas sous l'autorité de cet Acte que la Cour Suprême vient de déclarer inconstitutionnel.

Naturellement M. Blake et les siens ont voulu profiter de l'occasion pour jeter du blâme sur le gouvernement et pour soulever la question de l'autonomie provinciale ; mais, mal leur en a pris, car M. White, de Cardwell, à la suite de plusieurs autres orateurs, a flagellé de la belle manière la conduite de ces hommes. Prenant M. Blake à partie, il lui a demandé où était sa grande bravoure quand l'Acte des Licenses fut passé. A t-il alors, en effet, eu le courage de donner son opinion personnelle sur la constitutionnalité de la mesure ? Il a cité des jugements ; mais, il n'a pas dit ce qu'il en pensait lui même. M. White a ensuite nommé des amis du chef de l'opposition, qui se sont déclarés dans le sens de l'Acte. Quant à l'autonomie provinciale, l'opposition a toujours si bien su la respecter que, durant cinq années de pouvoir à Ottawa, elle a eu plus d'actes désavoués par les autorités impériales que le parti conservateur n'en a jamais eu durant toute son administration.

Le député de Cardwell a été chaleureusement applaudi et l'ajournement a eu lieu à 11 heures.

LORGNON.

Les courses du club Frontenac ont eu lieu hier sur les terrains du Rideau Hall. Son Excellence le gouverneur-général était présent. Voici les noms de ceux qui ont remporté des prix :

Course de 150 verges : 1er L. G. Duquet ; 2e Alfred Thériault.

Course d'un mille : 1er D. Holbrook . 2e A. Barnhart.

Course de 100 verges : 1er L. G. Duquet ; 2e Alfred Charbonneau ; 3e Alfred Thériault.

Course de 2 milles : 1er Nap. Lachance ; 2e Nap. Leduc ; 3e Jos. Desroches.

Course d'un quart de mille : 1er Ernest Lapierre.

Autre *course* d'un quart de mille : 1er J. E. Turgeon ; 2e Nap. Lachance.

Course d'un demi-mille : 1er H. Bonneville ; 2e Régis Roy.

Course d'un quart de mille : 1er J. E. Turgeon ; 2e Ernest Lapierre.

Autre course d'un quart de mille : 1er J. Popham ; 2e M. Elliott.

Course de consolation : 1er D. Duhamel ; 2e J. B. Dufort.

Il y a actuellement 65 patients à l'hôpital protestant.

UNE HISTOIRE DE CHATS

M. Victor Meunier fait dans le *Rappel* une intéressante campagne en faveur de *nos amis les animaux* Parmi les traits d'intelligence et d'affectuosité, signalés par M. Victor Meunier, citons celui-ci qui, à lui seul, suffirait à réhabiliter le chat, aimé des poètes, mais si souvent calomnié par le vulgaire.

M. Adolphe Espagne vient de faire paraître à Antribes une brochure intitulée : "Histoire touchante d'un chat métis angora." Celui-ci ne survécut pas à l'enfant qu'il avait aimé. On n'ose dire qu'il mourut de la mort de cet enfant ; ce ne fut peut être que coincidence. Quatre années auparavant, à la mort du chef de la maison, un vieillard pour lequel il avait une grande affection, ce même animal, sigulièrement impressionné, avait poussé une série de cris tristes, monotones, parfaitement articulés que jamais auparavant on ne lui avait entendu proférer et qu'on n'a pas entendu depuis. C'était un bel animal dont l'éducation avait commencé alors qu'il était à peine sevré.

Les enfants le prenaient par le cou, par l'oreille. par la queue, jusqu'à l'imprudence. Il ne griffait ni ne mordait. Quand ces manifestations revenaient douloureuses pour lui, un miaulement particulier avertissait de ne pas aller plus loin.

Du nombre de ces enfants, et un premier rang pour la hardiesse des jeux de mains, était une charmante et robuste fillette dont, loin de lui garder rancune, le chat recherchait ces deux bonnes choses : la chaleur et son amitié. Pendant le sommeil de celle-ci, c'était ordinairement sous son berceau qu'il élisait domicile.

Il y fut plus que jamais lorsque la maladie, une fluxion de poitrine, y coucha le pauvre enfant. Il y demeurait immobile pendant des heures. On remarqua qu'il mangeait beaucoup moins. L'expression de ses yeux si brillants se voila. Quand l'enfant eut expiré, on ne le vit pas. Il était peut-être gêné par la présence des assistants.

Au retour du cimetière, on le découvrit sous la table, les pieds de derrière sur l'appui-pieds de la brasière, la tête par terre, l'œil éteint, respirant péniblement. "Oh! ce chat, s'écria l'aîné des enfants, à chaque mort, il est malade." On mit à sa portée du lait et du bouillon. Le lendemain matin, on le trouva à la même place et dans la même position ; il était mort.

LE SIROP GIBERT

Le sirop du Dr Gibert est un dépuratif énergique que l'on emploie avec succès pour combattre les *dartres*, les *affections de la peau*, les *rhumatismes chroniques*, les *maladies syphilitiques et scrofuleuses*, les *ulcères* et la *carie des os*.

A vendre, à Ottawa, dans la pharmacie de M. C. O. Dacier, rue Sussex. Dépôt général, à Québec, dans la pharmacie du Dr Ed Morin et Cie, rue St Jean, 314, Québec.

LIBRAIRIE FRANÇAISE D'OTTAWA

Vous trouverez toujours à cette librairie un beau choix de livres de prières, d'histoires, d'écoles, fournitures de bureaux, articles religieux et de fantaisie, etc.

Une visite est sollicitée.

P. C. GUILLAUME,
455 Rue Sussex.

AVIS SPECIAUX

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

UN DEMANDE un agent resident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 bruleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse : "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint François Xavier, Montréal, P. Q."
9 oct 1a

Si vous craignez de devenir consomptif à cause de votre dyspepsie et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

30 cts la bouteille.

MONTRES et BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais.

Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représenté, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis. Réparations de montres faites avec soin, a des prix modérés.

N'oubliez pas l'adresse

H. NOREZ,
30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

DIAMOND DYES

Partout on reclame à grands cris le Dyamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugue le monde, éblouissant tous les yeux.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du foie. Essayez-la sans délai.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29—3m

—Si vous souffrez des affectations billieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE Prix 25c. la boite. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'ui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises ; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY,
523 rue Sussex.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

J. B. ARIAL,

PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER

MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES

526 RUE SUSSEX
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes
17 mars 1883 1a

TOUJOURS PRÊT

À SOULAGER
NOS DOULEURS
Et nos MALADIES.

CE VIEUX ET SÛR REMÈDE

Pour l'usage Interne et Externe.

Le Perry Davis' Pain Killer doit trouver sa place dans toutes les Fabriques et Manufactures, de même que dans les Fermes et dans la Maison, toujours prêt à être employé, non-seulement dans les Accidents journaliers, mais aussi pour guérir les Blessures, les Coupures, etc., et également dans les cas de Maladies des Intestins, la Diarrhée, la Dyssenterie, le Choléra des Enfants, les Rhumes Soudains, les Frissons, la Névralgie, etc. On peut se le procurer partout.

Prix, 20c, 25c et 50c la Bouteille.

DAVIS & LAWRENCE Co. Limited.
Agents en gros, Montréal.

"C'est un des parfums les plus puissants et les plus durables. Une seule goutte suffit à parfumer un mouchoir et même un appartement entier. Il est renfermé dans des bouteilles à bouchons de verre d'un nouveau genre et vendu par tous les parfumeurs et les pharmaciens.

Compagnie Davis & Lawrence
(SEULS AGENTS)
MONTREAL

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumis chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL :
162 RUE ST JACQUES.
MONTREAL.

DIRECTEURS.

A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque
Jacques Cartier—"Président."
Hon. W. W. Lynch M. P. P., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. } Vice Présidents.
Ben. Globensky, Ecr., C. R.
L. H. Marsue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.
John L. Cassidy, Ecr., Négociant.
J. McEntyre, Ecr., Marchand.
M. Babcock, Ecr., Manufacturier.
John L. Harris, Ecr., Moucton, N. B.
Arthur Gagnon, Ecr.
John Hopper, Ecr.,
J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisaillon, B. C. L.—Aviseurs Légals.
Arthur Gagnon —Secrétaire et Trésorier.
John Hopper.—Agent Général.
Dr. J. J. Guérin,—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial.

Pour imformations s'adresser à

M. CHARLES PUNCHARD
No, 76, RUE SPARKS,
OTTAWA.
9 Mai 1 an.

Toiles POUR Fenêtres

:o:

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorees pour fenetres qui ait jamais ete importe en Canada

JACOB ERRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,
38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

VENTE POUR LES FETES

La VENTE ANNUELLE avec DISCOMPTE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100

est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois.

Nous vendons d'élégants porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cuivre, anneaux, accolades, etc., pour $1.25 au comptant, chaines en cuivre pour rideaux, 50c par paire.

HARRIS, CAMPBELL & Co.
ENTREPOT DE MEUBLES,
RUE O'CONNOR
près de la RUE SPARKS
4 décembre 1884 1an

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de

Tapis, Prelarts, Rideaux,
Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte.
à la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie.
Ottawa, 17 Déc. 1883. 1a

CLASSE DU SOIR

Une Dame française désire ouvrir une classe spéciale pour enseigner le Erançais. On devra s'adresser au No 48, rue Théodore.
30 jan—1 m.—2 f p s

SACRIFICE

Les marchandises qui suivent seront vendues, ou plutôt sacrifiées, à

MOITIE PRIX

Durant QUELQUES JOURS seulement.

Ces articles sont :

Juste-au-corps pour dames
Gilets en laine do
Vestes do
Pardessus do
Pardessus pour enfants
Articles de goût en laine

Avec d'autres articles de

MODES et GARNITURES
EN MAINS

Les dames sont invités à venir voir ces articles chez

A. Woodcock,
Marchand de Modes,
39, RUE SPARKS.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIERES, OTTAWA,
Et à MATTAWA, P.Q.
MCDOUGALL & CUZNER
31 octobre 1883. 1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Croupe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25 et 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste
Montréal
8

DIPHTHERINE

— OU —

ANTI-DIPHTHERITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consomption ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes,

LA DIPHTHERIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouve un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix annnées de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'effic cite vraiment étonnant de ce remède.

Préparé par le
DR N. LACERTE,
LEVIS, P. Q.

Prix : 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ
ELZEAR ALARIE,
71 Rue Bolton, Ottawa.
26 juillet 1884.

ACTE de 1883

CONCERNANT LA

Vente des Boissons

Toute application pour licence d'hotel, de magasin et de buvette en vertu de l'acte ci-dessus mentionné, devra être envoyée à mon bureau, No 46 rue Sparks, avant le 1er jour de mars prochain. Les pétitions pour toutes autres licences que cet acte permet d'accorder, devront être envoyées au moins quatre jours avant l'assemblée du bureau des commissaires.

Par ordre du bureau.
HECTOR McRAE,
Inspecteur en Chef.
Ottawo, 20 Février, 1885.

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brisson, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benédictine, Curacao, Moraskno Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.

Ordres promptemet exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. McKAY,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Déc. 1884 1an

—ETAB'I EN 1860—

MAGASIN GENERAL D'EPICERIES

LIQUEURS
PROVISIONS, GRAINS ET FARINES
ETC., ETC.

On trouvera au magasin du soussigné tous les articles d'épiceries, liqueurs et provisions, les mieux choisis, pour les familles, à des prix qui défient la compétition.

Tout en remerciant mes nombreuse pratiques et le public en général du patronnage libéral qu'on ma accordé jusqu'à présent, j'espère en mériter la continuation pour l'avenir par le choix et le bon marché de mes marchandises. Une visite est sollicitée.

Toute ma chandise porté à domicile.

Alfred L. PINARD.
27 déc—2 m

POUR LES FETES

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que

Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Nov. 1884

TABLEAU DES HRS.	Express Direct.	Express local.	Express local.	Express du soir.
	a.m.	a.m.	p.m.	p.m.
Laisse Ottawa....	5 25	8 20	4 30	6 12
	a.m	p.m.	p.m.	p.m.
Arr. à Montréal...	8 50	12 30	8 49	9 42
	a.m	a.m.	p.m.	p.m.
Laisse Montréal..	8 40	7 00	6 00	7 30
	p.m.	a.m.	p.m.	p.m.
Arrive à Ottawa.	12 03	11 25	10 15	11 00

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm
" " Arr. à Toronto à 10.00 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.05 pm
" " Arr. à Toronto à 8.45 am
" du jour quitte Toronto à 9.20 am
" " Arr. à Ottawa à 6.07 pm
" du soir quitte Toronto à 70.0 pm
" " Arr. à Ottawa à 5.17 am

Chars palais élégants sur les trains du du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc ; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

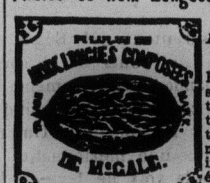
Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les siéges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN.

GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers
ARCHER BAKER,
Surintendant-général.
W. C. VANHORNE,
Vice-Président.

Pilules de Noix Longues Composées



De McGALE
Recouvertes de sucre.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpeur du foie maux de tête indigestions étourdissements et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont toutes recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal.
1883 1a

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M Lapointe, marché By, ou à O. A. Rocque, No 97, rue Cathcart.

J. L. N. GUINDON, L. L. B.

AVOCAT
124 Rue PRINCIPALE, Hull
—ET—
45 Rue MURRAY, Ottawa
Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

HOTEL

TENU PAR
JOSEPH DESLOGES,
No 21 RUE MURRAY, OTTAWA
(Ci-devant occupé par Josebh Mantha)

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pendre chez lui, trouveront à s'engager immédiatement,
10 déc. '84 3 m

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ
ET
TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIE DE
COLS
CRAVATES,
MOUCHOIRS,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON,

C. Gagné et Cie

5 mars, 1883 1a

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peintes par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits,
CABINET SIZE,
et un cadre valant $1.00, pour
$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez
DORION et DELORME,
No. 140, rue Sparks et
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.
18 Oct. 1883 1a.

NOUVEAU MAGASIN

— DE —
PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES
ET DE DECORATION
No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa
TENU PAR

GEO. PHILBERT

Proprietaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT,
208, RUE DALHOUSIE.
11 fév. 1884 1 an

L'ORGANISME de L'HOMME

Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mecanisme si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'élève la question : "Quel médecin employer ?"

Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et geniteurinaire.

SES REMEDES GUERISSENT

Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermathroée, Gonorrhée, la Sphilie, la Stricture et l'Importence, etc., etc.

PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendaient guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

GRATIS

On enverra par la malle un traité précieux du système du Dr Johannessen parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.

HENRY VOGELER,
49, South Street, New-York.

Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin dûment qualifié.

Toute correspondance confidencielle et toute réponse est envoyée frais de poste payé.

f 6c 84—1 an

...DRE
...s. S'adresser à W.
...e Sussex et M La-
...By, ou à O. A. Roc-

...ON, L. L. B.
...CAT
...IPALE, Hull
...AY, Ottawa
1 an

...EL
...AR
...SLOGES,
...AY, OTTAWA
...Joseph Mantha)

... sont attachées à
...loges étant agent
... bois, attire l'at-
... chantiers qui en
...ez lui, trouveront
...ent,
3 m

...D'HABITS
ET D'ÉTÉ
...CHAPEAUX
...les et comprend
...veautés.
...ême trop considé-
...e diminuer en
...N MARCHE.
...IMENT DE
...ISES
... le plus considé-
...cette ville.
...lus Populaires.
...INFINIE DE
...AS,
...CHAUSSETTES,
...RPS, ETC.
...LLINGTON,
... et Cie
1a

...ELORME,
...OGRAPHES,
...9 Rue Sussex,
...nes variés, peints
...du Canada.
...pour les fêtes.
...e Portraits,
... SIZE,
... $1.00, pour
...O.
...s grandeurs, satis-
... chez
...DELORME,
... 140, rue Sparks t
... rue Rideau.
1a.

...MAGASIN
...ERIE, VITRES
...ORATION
...OUSIE, Ottawa
...LBERT
...taire
...se charge de toute
...a bien lui donner.
...age garanti.
...rille et de la cam-
... lui prendre une
...eurs.
...BERT,
...LHOUSIE.
1 an

...e L'HOMME
...l-xe du créateur
...i compliqué, et si
...angé par la mala-
...e moyen le plus
...oit être demandé
...r le corps humain
...p précieux pour
...ève la question :
... ?"
...SEN, de l'Univer
..., a fait une étude
...tème nerveux et
...ERISSENT
...ement du système
...permathroée, Go-
...icture et l'Impor-
...ez été trompé et
...ANS qui préten-
...sse de maladie,
...e la méthode du
...ue cette maladie
...curable.
...lle un traité pré-
... Johannessen par-
...e personne souf-
... pourvu qu'elle
...ent autorisé, aux
...OGELER,
...reet, New-York.
...pliqués sont trai-
...spéciales du doc
...s l'avis d'un mé
... confidencielle et
...s frais de poste

FEUILL...

LE FI...S

QUATRIEME PARTIE

MAXIMILIENNE

(Suite)

Il fit un signe et aussitôt les trois agents disparurent dans l'ombre sous les grands ormes qui bordent la route Lui-même et le comte de Coulange s'effacèrent derrière le tronc d'un arbre.

—Je ne crois pas que nous ayons à craindre quelque superbe, dit tout bas Morlot ; mais il est toujours bon de prendre certaines précautions.

Vingt minutes s'écoulèrent. Tout à coup, on entendit le bruit encore éloigné d'une voiture qui arrivait au grand trot des chevaux.

—Ce sont eux, sans doute, dit Morlot.

Au bout d'un instant, la lumière des lanternes de la voiture perça l'obscurité de la nuit profonde. Alors Mouillon s'élança au milieu de la route où il resta immobile. Morlot ne s'était pas trompé. C'était bien la voiture louée par Jardel qui arrivait. Elle s'arrêta à quel ques pas de Mouillon. La portière s'ouvrit et Lucien de Reille sauta sur la chaussée. Il se trouva en face du comte de Coulange, qui lui tendait la main. Mais Lucien se jeta au cou de son ami et ils s'embrassèrent. Pendant ce temps, l'agent qui allait guider la petite troupe avait grimpé lestement sur le siège à côte de Jardel.

Tout celas'était fait en un clin d'œil sans qu'une seule parole eût été prononcée.

Un instant après, la voiture gravissait la montée de la Jonchère. Mouillon marchait seul derrière la calèche, à une distance d'environ trente pas, suivi par l'autre agent de police. Venaient ensuite Eugène et Lucien Morlot, en arrière-garde, fermait la marche.

C'est dans cet ordre qu'on traversa silencieusement la Jonchère. Quand la voiture eut dépassé les dernières maisons du village et qu'elle se trouva au milieu du bois, sur une des avenues désertes du domaine des Bruyères, Jardel éteignit ses lanternes et les chevaux n'allèrent plus qu'au pas. On marcha encore pendant vingt minutes, puis la voiture s'arrêta. Elle était arrivée à l'endroit où elle devait attendre.

Le guide descendit du siège et rejoignit Mouillon ; nos autres personnages arrivèrent successivement et la petite troupe se referma.

Toujours silencieux et faisant le moins de bruit possible en marchant, on suivit le guide, qui au bout de quelques minutes s'arrêta devant une barrière, espèce de porte en bois fermée par un cadenas.

—Voilà l'entrée du clos, dit-il àvoix basse, en se tournant vers Morlot.

Depuis un instant, un vent du nord-est soufflait avec violence, chassant la brume épaisse qui obscurcissait le ciel. Çà et là apparaissaient quelques pâles étoiles. A son tour, la lune se montra à demi voilée par les brouillards et une faible clarté diminua l'obscurité de la nuit

Maintenant, à travers les châtaigniers séculaires, on pouvait apercevoir l'habitation qui, à cinquante mètres de distance, se détachait sur le fond gris du ciel.

Morlot avait déjà examiné la barrière. De chaque côté de la claire-voie deux grands poteaux étaient plantés dans la haie. La porte tournait sur l'un et se fermait sur l'autre avec un cadenas comme nous l'avons dit, lequel était les deux extrémités d'une forte chaine de fer. Une fermeture tout à fait primitive ; mais solide néanmoins.

Le cadenas, étant à l'intérieure et une main ne pouvant passer entre le poteau et la porte, il était impossible de l'ouvrir du dehors. Il fallait donc pénétrer dans le clos par escalade ou en se frayant un passage à travers la haie. Il paraissait difficile d'escalader la barrière sans faire de bruit. Or, la nuit, le moindre bruit a un écho et s'entend de loin ; on pouvait donner l'éveil aux deux misérables que Morlot tenait à surprendre endormis ou non pour qu'ils n'aient pas le temps de préparer une résistance désespérée.

Morlot pensa qu'il était préférable de s'ouvrir un passage dans la haie. On en serait quitte pour quelques déchirures. D'ailleurs, si forte et si épaisse que soit une haie vive, elle a toujours des endroits faibles.

Il s'approcha de Mouillon et lui dit quelques mots à l'oreille. Celui-ci s'éloigna en longeant la haie. Il reparut au bout de cinq minutes.

—Eh bien ? l'interrogea Morlot.

—Vous vous êtes pas trompé ; on peut passer facilement ; j'ai découvert une trouée qui a été faite probablement par un braconnier.

—Alors, marchons, dit Morlot.

Et tous se dirigèrent vers les passages découvert par Mouillon à l'exception d'un agent qui resta près de la barrière, son revolver à la main.

—Un instant après, les cinq hommes pénétraient dans le clos de la Belle-Bonnette, et marchant à dix pas l'un de l'autre, un arc de cercle, ils avançaient comme des ombres.

Morlot arriva le premier devant la maison, dont tous les volets étaient hermétiquement fermés Il écouta ; il n'entendit rien. Il regarda pas un filet de lumière ne s'échappait de l'intérieur de la maison. On aurait pu croire qu'elle était inhabitée.

—Pourtant,elle doit entendre, pensa-t-il.

Il jeta autour de lui ses regards rapides.

—Voilà le hangar dont le comte de Montgarin m'a parlé, dit-il ; cette fenêtre, à droite, doit-être celle de la chambre où est enfermée Mlle de Coulange. Les deux hommes ont leur chambre au rez-de-chaussée. Ces deux fenêtres me les indiquent.

Il s'approcha de la première fenêtre et colla son oreille contre les volets. Il entendit le bruit d'une voix sourde, qui semblait venir d'une autre pièce. Il marcha vers la seconde fenêtre. Alors la voix qu'il avait entendue arriva plus distinctement à ses oreilles.

—Ils sont là, pensa-t-il, ils causent. J'espérais qu'ils seraient couchés

Pendant un instant, il parut réfléchir.

—Faut-il attendre ? se demanda-t-il.

il se trouvait maintenant en présence de la plus grande difficulté. Comment allait-il pémétrer dans la maison ? En voyant toutes les fenêtres si bien fermées, il devait supposer qu'il en était de même des portes.

Des Grolles et Sosthène continuaient à causer. La voix rauque, enrouée de ce dernier arrivait à lui comme un grognement.

Il fit le tour de la maison Devant une porte de derrière, il trouva Lucien de Reille.

—Fermée, lui dit le jeune homme.

Un peu plus loin, à l'angle du bâtiment, se tenait le comte de Coulange.

Morlot passa devant une porte basse, qui devait être l'entrée extérieure des caves.

Supposant qu'elle devait être fermée comme les autres, il ne prit pas le temps de s'en assurer Il revint devant la façade de la maison. Mouillon et l'autre agent gardaient la porte d'entrée.

—Tout est fermée, luî dit Mouillon.

Ils s'éloignèrent de quelques pas.

(A suivre.)

☞Essayez de vous procurer une boîte du nouveau poivre-céleri, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

Si et Si

"Si vous avez une santé débile ou si vous languissez dans le lit des malades, ne vous attristez pas ; si vous êtes seulement indisposé, ou si vous êtes faibles et troublés sans en connaître la cause, les Amers de Houblon vous guériront sûrement."

"Si vous êtes ministre et que vos devoirs de pasteur aient miné votre constitution, si vous êtes mère, et troublée par l'inquiétude et le travail, ou homme d'affaires ou artisan fatigué sous le poids de vos labeurs journaliers, ou homme de lettre sacrifiant vos nuits au travail, les Amers de Houblon vous fortifieront."

"Si vous souffrez d'excès dans le boire et le manger, d'indiscrétion ou dissipation, ou si vous êtes jeune et vous croisiez rapidement, comme c'est souvent le cas, ou si vous êtes dans une fabrique, sur la ferme, au pupitre, n'importe où, et que vous ressentiez le besoin de rétablir la pureté, le ton, la vivacité dans votre système sans vous servir de drogues empoisonnées, si vous êtes vieux, si votre sang est incolore et impure votre pouls faible, vos nerfs en désordre, vos facultés chancelantes, les Amers de Houblon seuls vous donneront une vie, une santé et une vigueur nouvelles."

"Si vous êtes constipé ou dyspeptique, ou souffrant de quelqu'une des autres nombreuses maladies de l'estomac et des intestins, c'est votre faute si vous demeurez malade."

"Si vous déclinez sous l'influence d'une maladie de reins, prévenez la mort en appe ant les Amers de Houblon à votre aide."

"Si vous sentez les attaques de la terrible Névralgie, vous trouverez un "Baume de Forts-à-Bras" dans les Amers de Houblon."

"Si vous allez ou si vous résidez dans un endroit miasmatique, mettez votre système à l'abri des fléaux de tous les pays—fièvres chroniques, épidémiques, bilieuses, intermittentes—au moyen de Amers de Houblon."

"Si vous avez la peau rude, bourgeonnée ou jaune, l'haleine forte, les Amers de Houblon rendront à votre peau sa beauté, à votre sang sa richesse, à votre haleine sa douceur, et la santé à votre organisme. $500 de récompense pour un cas ou ils n'apporteront pas la guérison ou le soulagement."

"Les invalides, épouse, sœur, mère ou fille, peuvent devenir des modèles de santé au moyen de quelques bouteilles d'Amers de Houblon, qui ne coûtent qu'une bagatelle."

☞Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

JOUISSEZ
De la Santé et du Bonheur

COMMENT ? **Faites comme d'autres ont fait.**

Souffrez-vous de maladies des rognons ?
"Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par treize médecins éminents du Détroit."
M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque l'on désespérait de mes jours." Mde M. M. B. Goodwin, Ed. *Christian Monitor*, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang.
Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrant de la diabète ?
"Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie prescrit. Il procure un soulagement presque immédiat."
Dr Phillip C. Ballou, Moncton, Vt.

Souffrez-vous de maladies du foie ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie lorsque je demandais à mourir." Henry Ward, ex-colonel
69 Gardes Nationale, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos ?
"Le "Kidney Wort" (1 bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit."
C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des rognons ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des rognons après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut $10 la boîte.
Saml Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation ?
"Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant seize ans.
Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la malaria ?
"Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage dans ma pratique.
Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux ?
"Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage.
Mde J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffrez-vous des hemorrhoides ?
"Le "Kidney Wort" m'a *guéri radicalement* des hémorrhoïdes qui coulaient. Le Dr W. C. Kline m'avait recommandé ce remède.
G. H. Horst, Caissier M. Bank, Myertown, Pa.

Etes-vous torturé par le rhumatisme ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans.
Elbridge Malcolm, West Bath, Maine.

Aux femmes qui sont malades ?
"Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien."
Mde H. Lamoreaux, Ile La Mothe, Vt.

Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé
Faites usage du
KIDNEY-WORT
Le Purificateur du Sang.

G. J. Labelle,
Huissier de la Cour Suprême, B. C.
RUE BRITANNIA,
HULL.
Ottawa, 20 nov. 1881 — 1 an

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE
Manufacturier
—(ET)—
Marchand de Chaussures
EN GROS ET EN DÉTAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et de l'Eglise
OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M, Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit :

Le personnel de l'établissement est sans contredi le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE
Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes
Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfactioa garntie. Prix très modérés,

UNE VISITE EST SOLLICITÉE

☞Les marchands de la acampagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE,
Propriétaire.
16 mai 84 — 1 an.

L. A. Oliver
AVOCAT.
Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.
☞ *ARGENT A PRETER* ☜
Ottawa, 3 janvier 1883.

A. CHABOT
472 RUE SUSSEX
NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS
POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charrues etc., etc.

Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement.

M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro

472, Rue SUSSEX, Ottawa.
27 oct — 2 m, 3 f p s

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan. n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sureté.

Chars palais et chars dortoirs joints à tous les trains express. Bonne salle à diner à des distances convenables. Aucun Bureau de douane pour examiner.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.

Importateurs et Exportateurs

Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets,
No 15, rue Elgin, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant général
Bureau du chemin de fer.
Moncton, N. B., 27 Nov. 1884 —1 an

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants ; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique. Diarrhée, Dyssenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le SIROP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE,
Seul propriétaire,
B. E. McGALE, Chimiste.
Montr
1883. — 1a

La VELOUTINE
Poudre de Riz spéciale
PRÉPARÉE AU BISMUTH
Par CH. FAY, Parfumeur
9, Rue de la Paix, 9 — PARIS
• Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs de France et de l'Etranger

VÉRITABLE ÉLIXIR du Dr GUILLIÉ
TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-BILIEUX
Préparé par **Paul GAGE**, Pharmacien, seul Propriétaire
9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

L'*Élixir de Guillié*, préparé par **PAUL GAGE**, est un des médicaments les plus efficaces, les plus utiles, les plus économiques comme **Purgatif** et comme **Dépuratif.**

Il est surtout utile aux *Médecins de campagne*, aux *Familles éloignées des secours médicaux* et à la *classe ouvrière* à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments.

L'action de l'ÉLIXIR GUILLIÉ est toujours bienfaisante.
Comme **Purgatif**, *il est tonique en même temps que rafraîchissant. Il aide et corrige toutes les sécrétions et donne de la force aux organes.*

Au lieu d'exiger une diète sévère, il est utile qu'un bon repas soit pris le soir du jour où on en fait usage.
Il peut être administré avec un égal succès à la plus tendre enfance comme à la plus extrême vieillesse, sans crainte d'aucune espèce d'accident.

Une expérience de plus de **SOIXANTE ANNÉES** a démontré que l'*Elixir Guillié* préparé par **PAUL GAGE**, était d'une efficacité incontestable contre les **FIÈVRES PALUDÉENNES**, le **CHOLÉRA**, la **FIÈVRE JAUNE**, la **DYSSENTERIE**, les **AFFECTIONS GOUTTEUSES** et **RHUMATISMALES**, dans les **MALADIES** des **FEMMES**, des **ENFANTS**, du **FOIE** et dans toutes les *Maladies congestives.*

Une Brochure, qui est un véritable Traité de Médecine usuelle, est jointe à chaque bouteille de Véritable ELIXIR GUILLIÉ.

Dépositaires à QUÉBEC : ***Dr Ed. Morin & Cie,*** *Phens-Chtes, 314, rue Saint-Jean.*

SE DEFIER DES CONTREFAÇONS et des imitations.

LE SEUL VIN
à l'extrait de FOIE de MORUE
dont l'emploi donne les mêmes résultats que celui de
l'HUILE de FOIE de MORUE
est
le Vin à l'Extrait de Foie de Morue
DE
CHEVRIER
EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER

Dépôt à *Québec* : **Dr Ed. MORIN & Cie,** Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean.

TRÉSOR DE LA GORGE
Diplôme d'Honneur
PASTILLES de A. GICQUEL
Au CHLORATE de POTASSE

Le remède héroïque par excellence pour combattre les Maux de Gorge, Extinction de Voix, Amygdalite, Esquinancie, Aphthes, Croup, Angine, Gangrène de la Bouche, Salivation mercurielle, Scorbut, est sans contredit le

CHLORATE de POTASSE
(SEL DE BERTHOLLET)

Les célébrités médicales de tous les pays, telles que MM. les Drs *Trousseau, Pidoux, Blache, Barthez, Bergeron, Demarquay, Fournier, Stredey, Fauvel,* etc., ont préconisé ce produit.

Les PASTILLES GICQUEL sont le médicament sur lequel on ait le plus le droit de compter pour la guérison des Affections des muqueuses de la BOUCHE et de la GORGE Contre les *Apthes, l'Esquinancie*, les *Irritations des Amygdales*, du *Pharynx* et du *Larynx*, leurs effets sont surprenants.

Avec l'emploi des PASTILLES GICQUEL, le traitement mercuriel, si indispensable pour certaines affections, peut être continué longtemps. Et dans les *Affections des Gencives*, l'usage de ces Pastilles amène une amélioration immédiate et ensuite une prompte guérison.

PARIS, A. GICQUEL, Phen de 1re cl., 4, r. Delaroche, PARIS

Dépositre à Québec : Dr Ed. MORIN & Cie, Phen-Chte, 314, r. St-Jean

EXPOSITION de PARIS 1878
HORS CONCOURS
Guérison de l'**ASTHME**
Par la **POUDRE** du
Dr Cléry
Dépositaires à *Québec* : Dr Ed. MORIN & Cie.

M. C. O. Dacier a ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 *rue Sussex.*

CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"

LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS 4
Tous Les Jours
AVEC
CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du **2 Janvier 1884**, les trains circuleront comme suit ·

Partant d'Ottawa.	Arr. à Montréal.
8.00 a.m.	11.35 a.m.
4.50 p.m.	8.20 p.m.
Pr't de Montréal.	**Arr. à Ottawa.**
8.45 a.m.	12.20 p.m.
4.30 p.m.	8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York viâ Springfield, quittant Boston viâ Lowell à 7.00 p.m., viâ Fichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chéqué pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien.

D. C. LINSLEY,
Gérant.
A. G. PEDEN,
Agent gén. des passagers.
Ottawa, 22 août 1884.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, &c.

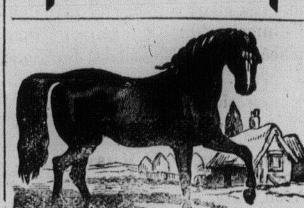
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

HON. WM MACDOUGALL, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, L.L. M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention de cette dernière Province.

JOS. SENECAL.
ENTREPRENEUR
DE POMPES FUNEBRES
COIN DES RUES
York et Dalhousie,
OTTAWA.

Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.



Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR les ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA :—C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau ; GOODALL & FILS, rue Wellington ; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

Presents de Noel
ET DU
JOUR DE L'AN

C. H. DOUCET
(Ci-devant employé chez S. Laporte)
MANUFACTURIER de BIJOUTERIES,
(*Bâtisse de l'Hôtel Russell*)
RUE SPARKS, OTTAWA.

Confectionne et répare toutes espèces de bijouteries,

GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR.

MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ).
12 dec '84 — 3 m

—Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

LES FAITS DU JOUR

Le procès intenté à la *Minerve* par M. Mercier, au sujet des fameux $5,000 s'instruit actuellement à Montréal devant la cour du Banc de la Reine.

La lutte pour la mairie à Montréal s'est terminée hier par la victoire de M. Beaugrand sur l'honorable J. L. Beaudry.

Le *Post* de Détroit annonce que les féniens, aux Etats-Unis, ont déclaré la guerre au Canada. L'armée d'invasion, dit-il, comprendra trente mille hommes et sera prête au mois de mai à commencer les hostilités.

Une dépêche nous annonce que M. Isaac Burpee, ministre des Douanes dans le ministère Mac kenzie et député de Saint-Jean, N. B., est décédé dimanche au soir. M. Burpee était entré dans la vie publique en 1872, et n'avait pas encore soixante ans.

AFFAIRES AMERICAINES

C'est demain qu'a lieu à Washington l'installation de MM. Cleveland et Hendricks, les concurrents heureux de MM. Blaine et Logan, aux dernières élections présidentielles.

Nous donnons ci dessous la liste des présidents de l'Union américaine jusqu'à ce jour ainsi que celle des vice-présidents,

PRÉSIDENTS

George Wasington	1789–1797
John Adams	1797–1801
Thomas Jefferson	1801–1809
James Madison	1809–1817
James Munroe	1817–1825
J. Quincy Adams	1825–1829
Andrew Jackson	1829–1837
Martin Van Buren	1837–1841
Wm H. Harrison, mars-avril 1841	
John Tyler	1841–1845
James R. Polk	1845–1849
Zachary Taylor	1849–1850
Millard Fillmore	1850–1853
Franklin Pierce	1853–1857
James Buchanan	1857–1861
Abraham Lincoln	1861–1865
Andrew Johnson	1865–1869
U. S. Grant	1869–1877
R. B. Hayes	1877–1881
James A. Garfield....mars sept 1881	
Chester A. Arthur	1881–1887
Grover Cleveland	Mars 1885

Les présidents dont les noms suivent sort morts pendant l'exercice de leur charge : William Harrison, remplacé par John Tyler alors vice-président ; Zachary Taylor, remplacé par le vice-président Fillmore ; Abraham Lincoln, remplacé par le vice-président Johnson ; James A. Garfield, remplacé par le vice-président Arthur.

VICE PRÉSIDENTS.

John Adams,	Massachusetts.
Thomas Jefferson,	Virginie.
Aron Burr,	New York.
George Clinton,	New York.
Elridge Gerry,	Massachusetts.
Dan. D. Tompkins,	New York.
John C. Calhoun,	South Carolina
Martin Van Buren,	New York.
Richard M. Johnson	Kentucky.
John Tyler,	Virginie.
Geo. M. Dallas,	Pennsylvania.
Millard Fillmore,	New York
William R. King,	Alabama.
J. C. Brackenridge,	Kentucky.
Hannibal Hamlin,	Maine.
Andrew Johnson,	Tennessee.
Schuylar Colfax,	Indiana.
Henry Wilson,	Massachusetts
W. W. Wheeler,	New York.
Chester A. Arthur,	New York.

Par suite de vacances produites à la vice-présidence, les personnes dont les noms suivent ont aussi rempli les fonctions de vice-présidents : William H. Crawford, John Gaillard, Hugh L. White, Samuel L. Southard, W. P. Mangum, W. R. King, Jesse D. Bright, L. F. Foster, Benjamin F. Wade, Thomas N. Ferry, David Davis et George F. Edmunds.

20 lbs Cassonade Blanche $1.00

15 do Sucre Granule $1.00

Une magnifique lampe valant $2.50 pour $1.00

Oscar McDONELL

EPICERIES, PROVISIONS, VERRERIES, VAISSELLE

101 RUE RIDEAU.

CONSEIL DE VILLE

Une assemblée régulière du Conseil de Ville a eu lieu, hier soir, sous la présidence de Son Honneur le Maire McDougal.

Lecture est donnée de plusieurs lettres, dont une reçue des autorités municipales de Québec, et demandant le concours de la ville d'Otttawa pour assurer la construction de la ligne courte sur le territoire canadien.

Le rapport du comité des finances recommandant, entre autres choses, de payer le traitement de MM. Lett, Jackson et Lindsay, à même le crédit voté au comité des chemins, est adopté sur division.

Le rapport du comité des travaux publics recommandant d'accepter la soumission de M. E. H. Buckner pour un rouleau de quinze tonnes, au prix de $3,247.27, est adopté.

Une députation sollicite le concours du Conseil de Ville pour donner aux bateliers canadiens une réception à leur arrivée dans la capitale. Rendez-vous est pris pour 9 heures ce matin, afin de s'entendre au sujet de cette affaire.

Le conseil se forme en comité général pour considérer la question de l'éclairage de la ville à la lumière électrique.

M. O'Keefe propose qu'il soit offert à la compagnie d'éclairage à la lumière électrique $13,000 pour 165 lampes, $40 pour chacune des quinze lampes subséquentes et $80 pour chacune des lampes au-dessus de ce nombre 180. Après une assez longue discussion, la motion est adoptée sur division.

Le Conseil décide, de plus, que la compagnie aura le droit de placer des poteaux sur les rues pour ses fils électriques et de les y maintenir après l'expiration de son contrat ; quelle pourra fournir de la lumière électrique pour des fins industrielles ou autres ; quelle pourra substituer aux garanties qui lui ont d'abord été demandées, une hypothèque sur ses biens immobiliers ; qu'il ne lui sera pas permis de fournir de la lumière à d'autres municipalités qu'à celle d'Ottawa, excepté Rideau Hall et les gares du Pacifique et du Canada Atlantique.

Le rapport du comité des impressions recommandant d'accepter la soumission du *Sun* pour la publication des annonces municipales est adopté.

Le rapport du comité de santé recommandant d'accepter la soumission de MM. Hallet & Reid pour l'enlèvement des animaux morts au prix de $75, est adopté.

Et le Conseil s'ajourne à 12.25.

LE MONDE ET LA VILLE

M. Robert Reardon, épicier, a déposé son bilan entre les mains de ses créanciers.

Il y a actuellement 26 détenus dans la prison de cette ville.

L'honorable juge Ross a obtenu, pour raison de santé un congé d'un mois qu'il passera dans le Sud. Il sera remplacé pendant ce temps par le juge Lyons.

Avis aux fumeurs. M. N. A. Savard épicier, sur la rue Dalhousie, vient de recevoir un magnifique lot de tabac en torquette portant les noms de "Trappeur" et "Le Carnaval".

Une assemblée publique convoquée cette fois par Son Honneur le maire McDougall aura lieu ce soir à l'hotel de ville pour organiser une réception aux bateliers canadiens à leur retour d'Epypte.

Un nommé Alex. Mailloux vient de mourrir à Pembroke, et on désire connaitre la résidence de sa femme, qui doit demeurer à Ottawa. S'adresser chez M. A. Renaud, No. 60, rue Murray.

Un cheval a pris le mors aux dents hier après-midi sur la rue Rideau, au passage du corps de musique accompagnant la troupe Humpty Dumpty. Il a pu être arrêté sur la rue Sussex avant d'avoir causé des dommages.

Les funérailles de madame veuve R. Audy, née Elizabeth Gaudet, ont eu lieu jeudi dernier. Le service funèbre a été chanté à l'église Saint-Joseph. Les coins du poë.e étaient tenus par le Lieut-Col. Panet, le Lieut Col. Macpherson, J. Dewey, L. J. P. Leprohon, J. W. Peachey, Isaac Moore, A. A. Boucher et R. Lees.

Les propriétés de la Diphthérine du Dr N. Lacerte sont inapréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Nous avons appris avec plaisir que nos jeunes amis MM. J. A. Valin et A. A. Adam, avocats, viennent de contracter une société pour l'exercice de leur profession. Tous deux ont du talent, ont fait de brillantes études légales, sont très-actifs, et ils ne sauraient manquer de se faire une belle clientelle parmi la population française d'Ottawa. Ils tiennent leur bureau au No 25 rue Sparks, vis-à-vis le Russell.

M. Alex. Archambault, l'acheteur et premier commis de la maison Merrill, de Montréal, est arrivé d'hier au soir, et a commencé ce matin comme premier commis chez MM. H. H. Pigeon & Cie., 551 rue Sussex, tel qu'annoncé samedi dernier. Inutile de faire l'éloge bien mérité comme detailleur et vendeur très-affable de M. Archambault. Une visite au magasin plus haut mentionné justifiera nos avancés.

Les mots "stocks de banqueroute" sont devenus l'attraction des marchands de cette ville pour attirer leurs pratiques, mais aucune personne qui connait ce qu'est un stock de banqueroute sait de suite à quoi s'en tenir. On fait banqueroute quand on est ruiné ; c'est à dire que le stock rendu à sa dernière liquidation n'offre plus des marchandises fraîches ni de mode. Ainsi, si l'on vous offre un éléphant à moitié prix, quand vous n'en avez pas besoin, c'est déjà trop cher, C'est donc la raison pour laquelle les pratiques de la basse-ville d'Ottawa rendent visite au grand magasin de la boule verte, rue Dalhousie, pour se procurer des marchandises fraîches de 1885, à des prix qui font plaisir et plaisent au choix sous tous les rapports.

Une jolie et intéressante fête de famille s'est passée chez M. Victor Laporte, marchand-épicier, sur la rue Rideau, à l'occasion du 43ème aniversaire de sa naissance. Sa bonne et brave mère, entourée de ses enfants, lui a présenté une adresse affectueuse et remplie de bons souhaits, en même temps que les commis de la maison, MM. F. G. Dupuis et J. N. Lévis, présentaient à M. Laporte une adresse particulière, accompagnée d'un cadeau de plusieurs articles de bon goût. M. Laporte a su répondre avec émotion à cette manifestation spontanée, et rendre la soirée aussi agréable que prolongée.

Le deuxième concert du *Quatuor* d'Ottawa a eu lieu hier soir, à la salle St. James, avec un succès brillant.

Son Excellence le gouverneur-général, Madame la Marquise de Landsdowne, lady Melgund, et autres personnes de Rideau Hall assistaient à ce concert classique, durant lequel on sut interpréter avec grâce et talent les œuvres immortelles d'Haydn, Beethoven, Gounod et Liszt.

Madame Welcome, McCready a chanté admirablement et avec tout le talent d'une artiste un motif de l'opéra de Faust, par Gounod. Quoique les paroles chantées fussent en langue italienne, langage incompris par le plus grand nombre de l'auditoire, la cantatrice a été chaleureusement applaudie.

Inutile d'ajouter que les quatre artistes de Quatuor ont su recueillir la plus large part des applaudissements de l'auditoire, qui avait bien raison d'en agir ainsi.

Notre virtuose canadien, M. Boucher, doit être fier du succès qui vient ainsi couronner ses travaux d'études musicales, ainsi que ses autres amis du *Quatuor*.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Gara]

Ottawa, 3 mars, 1885.

Frank Kelly, ivrognerie et désordre, $5 d'amende $2 de frais.

Mary Costello, bruit dans sa maison, $5 d'amende et les frais.

Joseph Bois, insulte, $5 d'amende et pour avoir défoncé la porte de T. Smile, $20 d'amende et les frais.

Casimir Deault et G. Thibault, accusé de tenir un rendez-vous de prostitués, acquittés.

Casimir Deault et G. Thibault, pour vente de liqueurs sans license, cause remise à jeudi.

Association des Bouchers

Il y aura assemblée de l'association des bouchers, à la salle du marché By, mercredi, le 4 courant, a 7½ p.m.

Par ordre,

J. MARTEL, Président. J. RICHARDSON, Secrétaire.

DEMANDE

Un bon bijoutier et horlogier s'adresser au No 459, rue Sussex, Ottawa.

Ottawa, 18 jévrier, 1885.

VALIN & ADAM,

Avocats et Notaires Publics.

ARGENT A PRETER.

BUREAU : **25 rue Sparks,** vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM.

M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

28 février 1885 1an

VENTE HYPOTHECAIRE

Sera vendu par encan public, MARDI le 17ème jour de MARS prochain, à midi, au bureau de L. A. Olivier, No 569 rue Sussex, dans la cité d'Ottawa, en vertu d'un droit de vente, spécitié dans une certaine hppothèque qui sera produite au temps de la vente. le terrain suivant : la moitié, partie est du lot No 4 situé sur le côté nord de la rue Ottawa, dans la cité d'Ottawa.

Les conditions seront données le jour de la vente et peuvent être obtenues en s'adressant au soussigné

L. A. OLIVIER,
Solliciteur du Vendeur.

Ottawa, 25 Février 1885· 9 f

O. POTVIN,

Barbier et Marchand de Tabac

No 164 RUE BROAD,

(Vis-à-vis la GARE du PACIFIQUE.)

Des ouvriers sont attachés à cet établissement, pour la coupe des cheveux et la barbe.

Dans le département du commerce, se trouve un assortiment complet de Tabacs, Cigares, Pipes, de divers prix et qualités.

☞ Aussi Estampilles de la Poste, pour lettres et journaux.

Ottawa, 7 février, 1886. 2 m

Fille de Chambre Demandée

On demande une fille de chambre, ayant de bonnes recommandations.

S'adresser au No 171 avenue Daly.

LE MUSEE ROYAL

Cain & Hartray, Propriétaires.

Une semaine, commençant

LUNDI, 2 MARS 1885

D'un magnifique carnaval, par le seul successeur reconnu du célèbre G. L. FOX.

ALFRED F. MIACO

Dans son rôle

D'HUMPTY DUMPTY

16—ARTISTES SPECIAUX—16

Fanfare et Orchestre, Compagnie des plus complètes et des mieux organisées

Le *nec plus ultra* de la supériorité artistique.

Matinées : Mardi, Jeudi et Samedi.

Prix d'entrée :

LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

CONSTRUCTION D'EGOUTS EN ARGILE VITRIFIE SUR LES RUES COOPER ET SOMERSET, EN LA CITE D'OTTAWA.

Avis est par le présent donné que le conseil de la corporation d'Ottawa, en conformité des dispositions de l'acte municipal refondu, adoptera un règlement pour la construction d'un égout en argile vitrifié de douze pouces, sur la rue Elgin, depuis la rue Cooper jusqu'à la rue Somerset ; aussi d'un égout de neuf pouces sur la rue Cooper, de la rue Elgin Ouest au coté Est du lot 67 ; aussi d'un égout de six pouces sur les rues Cooper et Somerset du coté Est du lot 67 au coté Est du lot 71, et pour la cotisation et le prélèvement du cout de ces travaux sur la propriété foncière qui en aura le bénifice, a moins que la majorité des propriétaires de ces terrains représentant au moins la moitié en valeur ne se prononcent au moyen d'une pétition adressée au conseil de la corporation d'Ottawa contre une telle cotisation, dans le delai d'un mois à dater de la dernière insertion de cet avis, qui aura lieu mercredi le 13 mars 1885.

W. P. LETT,
Greffier de la cité.

Ottawa, 27 Février 1885.

FUMEZ LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc. 1 an.

A. & S. NORDHEIMER,

TORONTO, MONTREAL ET 67 RUE SPARKS,

OTTAWA.

IMPORTATEURS DE

Steinway & Sons, New York. SONS, BOSTON. CHICKERING &

HAINES BROS., N.Y. GABLER BROS., N.Y

ORGUES D'ESTEY

LES PLUS CELEBRES PIANOS ET ORGUES DU MONDE!

CONDITIONS LIBÉRALES.

ALPHONSE **JULIEN.**

Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornements et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.

ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

3 mai—1 an

Grande Vente à Sacrifice

— DE —

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit etre vendu au prix coutant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,

Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884 1an

POUR LES FETES

GRANDE REDUCTION de PRIX

12 Photographies (cabinet) et Un magnifique Cadre (valant $1:00) pour $3.00.

2 PORTRAITS SUR ZINC, 25 Cents

CHEZ

L. BELANGER,

No 460 RUE SUSSEX, OTTAWA.

P. S.—Réduction de 50 pour cent sur son assortiment de cadres.

CLUB HOUSE

[Ancien Poste de P. O'MEARA]

20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été reparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

La buvette est toujours pourvue des meilleurs marques de

Vins, Liqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop.

Ottawa, 2 sept 1884 1an

Hotel du Canada

Mr, ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, proprietaire,

No 56, 58 et 60 Rue Murray

16 déc 1 an

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèces d'ornements d'église, tels que

VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS CHANDELIERS,

Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboires dorés au vermeils, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW,

170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1883. 1a.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, proprietaire

Ottawa, 18 déc. 1884. 1an

AMERS CANADIENS

ou

TRESOR DES DYSPEPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

Préparé par le

Dr N. LACERTE.

Lévis, P.Q.

Prix : 30 cts la bouteille.

En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez

ELZÉAR ALARIE,
71 rue Bolton, Ottawa.

26 juillet 1884 1a

MAINTENANT PRET

Capots d'Ours
Capots de Loutre
Capots de Loup-marin
Capots de Mouton de Perse
Capots de Buffle
Capots de Raton
Capots d'Astracan
Manteaux de drap doublés en pelleterie.

R. J. DEVLIN.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ETE, à très bas prix.

Verreries, Bijouteries, etc., de premier choix ; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU,

290 Rue DALHOUSIE.

21 Nov. '84

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorrhoïdes : Guérison certaine, remède général, en usage Etats-Unis et dans la Puissance

HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.